

Distr.: Limited  
1 February 2017  
Arabic  
Original: English



لجنة استخدام الفضاء الخارجي  
في الأغراض السلمية  
اللجنة الفرعية العلمية والتقنية  
الدورة الرابعة والخمسون  
فيينا، ٣٠ كانون الثاني/يناير - ١٠ شباط/فبراير ٢٠١٧

مشروع التقرير

أولاً - مقدمة

- ١ - عقدت اللجنة الفرعية العلمية والتقنية (اللجنة الفرعية)، التابعة للجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية (اللجنة)، دورتها الرابعة والخمسين في مكتب الأمم المتحدة بفيينا، من ٣٠ كانون الثاني/يناير إلى ١٠ شباط/فبراير ٢٠١٧، برئاسة تشياكي موكاي (اليابان).
- ٢ - وعقدت اللجنة الفرعية [٢٠] جلسة.

ألف - الحضور

- ٣ - حضر الدورة ممثلو الدول الـ ٧٣ التالية الأعضاء في اللجنة: الاتحاد الروسي، أذربيجان، الأرجنتين، الأردن، أرمينيا، إسبانيا، أستراليا، إسرائيل، إكوادور، ألبانيا، ألمانيا، الإمارات العربية المتحدة، إندونيسيا، أوروغواي، أوكرانيا، إيران (جمهورية-الإسلامية)، إيطاليا، باكستان، البرازيل، البرتغال، بلجيكا، بلغاريا، بوركينا فاسو، بولندا، بوليفيا (دولة-المتعددة القوميات)، بيرو، بيلاروس، تايلند، تركيا، تونس، الجزائر، الجمهورية التشيكية، الجمهورية العربية السورية، جمهورية كوريا، جنوب أفريقيا، رومانيا، سري لانكا، السلفادور سلوفاكيا، السودان، السويد، سويسرا، شيلي، الصين، العراق، عُمان، فرنسا، الفلبين، فنزويلا (جمهورية-البوليفارية)، فييت نام، قطر، كندا، كوبا، كوستاريكا، كولومبيا، لبنان، لكسمبرغ، ماليزيا، مصر، المغرب، المكسيك، المملكة العربية السعودية، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، منغوليا، النمسا، نيجيريا، نيوزيلندا، الهند، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان، اليونان.



- ٤- وقرّرت اللجنة الفرعية، في جلستها ٨٥٥ و ٨٦٠، أن تدعو المراقبين عن باراغواي والجمهورية الدومينيكية وغواتيمالا وقبرص ومالطة وميانمار وناميبيا والنرويج، بناءً على طلبهم، لحضور الدورة والتكلّم خلالها حسب الاقتضاء، على ألاّ يكون في ذلك مساس بطلبات أخرى من هذا القبيل وألاًّ ينطوي ذلك على أيّ قرار من جانب اللجنة بشأن تلك الدول.
- ٥- وقرّرت اللجنة الفرعية في جلستها ٨٥٥، أن تدعو المراقب عن الاتحاد الأوروبي، بناءً على طلبه، لحضور الدورة، وفقاً لقرار الجمعية العامة ٢٧٦/٦٥، المعنون "مشاركة الاتحاد الأوروبي في أعمال الأمم المتحدة"، والتكلّم خلالها حسب الاقتضاء، على ألاّ يكون في ذلك مساس بطلبات أخرى من هذا القبيل وألاًّ ينطوي ذلك على أيّ قرار من جانب اللجنة بشأن صفة الاتحاد الأوروبي.
- ٦- وقرّرت اللجنة الفرعية في الجلسة ذاتها أن تدعو المراقب عن منظمة فرسان مالطة العسكرية المستقلة، بناءً على طلبه، لحضور الدورة والتكلّم خلالها، حسب الاقتضاء، على ألاّ يكون في ذلك مساس بطلبات أخرى من هذا القبيل وألاًّ ينطوي ذلك على أيّ قرار من جانب اللجنة بشأن صفة تلك المنظمة.
- ٧- وحضر الدورة مراقبون عن مكتب شؤون نزع السلاح بالأمانة العامة ومنظمة الطيران المدني الدولي (الإيكاو) والاتحاد الدولي للاتصالات ومنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية.
- ٨- وحضر الدورة أيضاً مراقبون عن المنظمات الحكومية الدولية التالية التي لها صفة مراقب دائم لدى اللجنة: منظمة التعاون الفضائي لآسيا والمحيط الهادئ، المنظمة الأوروبية للأبحاث الفلكية في نصف الكرة الأرضية الجنوبي، وكالة الفضاء الأوروبية، المنظمة الأوروبية لسواتل الاتصالات، المنظمة الدولية للاتصالات الساتلية المتنقلة، الشبكة الإسلامية المشتركة لعلوم وتكنولوجيا الفضاء، المنظمة الدولية للاتصالات الساتلية.
- ٩- وحضر الدورة مراقبان عن الفريق الاستشاري المعني بالتخطيط للبعثات الفضائية والشبكة الدولية للإنذار بخطر الكويكبات، وفقاً لاتفاق اللجنة الفرعية في دورتها الثالثة والخمسين (انظر الفقرة ١٨٢ من الوثيقة A/AC.105/1109).
- ١٠- وقرّرت اللجنة الفرعية في جلستها ٨٥٥، أن تدعو المراقبين عن مفوضية الاتحاد الأفريقي والمعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص، بناءً على طلبهما لحضور الدورة والتكلّم خلالها حسب الاقتضاء، على ألاّ يكون في ذلك مساس بطلبات أخرى من هذا القبيل وألاًّ ينطوي ذلك على أيّ قرار من جانب اللجنة بشأن صفة تلك المنظمات.

١١- كما حضر الدورة مراقبون عن المنظمات غير الحكومية التالية التي لها صفة مراقب دائم لدى اللجنة: الرابطة الأفريقية للاستشعار عن بُعد ورصد البيئة، رابطة مستكشفي الفضاء، المركز الجهوي [الإقليمي] للاستشعار عن بُعد لدول شمال أفريقيا، لجنة أبحاث الفضاء، الرابطة

الأوروبية للسنة الدولية للفضاء، المعهد الأوروبي لسياسات الفضاء، الأكاديمية الدولية للملاحة الفضائية، الرابطة الدولية لتعزيز الأمان في الفضاء، الجمعية الدولية للمسح التصويري والاستشعار عن بُعد، الاتحاد الدولي للملاحة الفضائية، الاتحاد الفلكي الدولي، جامعة الفضاء الدولية، الجمعية الوطنية للفضاء، جائزة الأمير سلطان بن عبد العزيز العالمية للمياه، اللجنة العلمية المعنية بالفيزياء الشمسية-الأرضية، مؤسسة العالم الآمن، المجلس الاستشاري لجليل الفضاء، رابطة أسبوع الفضاء العالمي.

١٢- وقررت اللجنة الفرعية في جلستها ٨٥٥ و ٨٦٠ أن تدعو المراقبين عن رابطة " Women Aerospace Europe in (الفرع الأوروبي لرابطة "نساء في الفضاء الجوي") ومؤسسة العلوم الأوروبية ومبادرة "Space Trust"، بناءً على طلبهم، لحضور الدورة والتكلم خلالها حسب الاقتضاء، على ألا يكون في ذلك مساس بطلبات أخرى من هذا القبيل وألاً ينطوي ذلك على أي قرار من جانب اللجنة بشأن صفة تلك المنظمات.

١٣- وأحاطت اللجنة الفرعية علماً بالطلب المقدم من المؤسسة الأوروبية للعلوم، ممثلةً باللجنة الأوروبية لعلوم الفضاء، للحصول على صفة مراقب دائم لدى اللجنة (A/AC.105/C.1/2017/CRP.3).

١٤- وترد في الوثيقة A/AC.105/C.1/2017/INF/[...] قائمة بأسماء ممثلي الدول وهيئات الأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية التي حضرت الدورة.

## باء- إقرار جدول الأعمال

١٥- أقرت اللجنة الفرعية، في جلستها ٨٥٥، المعقودة في ٣٠ كانون الثاني/يناير، جدول الأعمال التالي:

- ١- إقرار جدول الأعمال.
- ٢- كلمة الرئيس.
- ٣- تبادل عام للآراء وعرض للتقارير المقدمة عن الأنشطة الوطنية.
- ٤- برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية.
- ٥- تسخير تكنولوجيا الفضاء لأغراض التنمية الاجتماعية والاقتصادية المستدامة.
- ٦- المسائل المتصلة باستشعار الأرض عن بُعد بواسطة السواتل، بما في ذلك تطبيقاته في البلدان النامية وفي رصد بيئة الأرض.
- ٧- الحطام الفضائي.
- ٨- دعم إدارة الكوارث بواسطة النظم الفضائية.

- ٩- التطورات الأخيرة في مجال النظم العالمية لسواتل الملاحية.
- ١٠- طقس الفضاء.
- ١١- الأجسام القريبة من الأرض.
- ١٢- استخدام مصادر القدرة النووية في الفضاء الخارجي.
- ١٣- استدامة أنشطة الفضاء الخارجي في الأمد البعيد.
- ١٤- دراسة الطبيعة الفيزيائية والخواص التقنية للمدار الثابت بالنسبة للأرض واستخدامه وتطبيقاته، بما في ذلك في ميدان الاتصالات الفضائية، ودراسة سائر المسائل المتصلة بتطورات الاتصالات الفضائية، مع إيلاء اعتبار خاص لاحتياجات البلدان النامية ومصالحها، دون مساس بدور الاتحاد الدولي للاتصالات.
- ١٥- مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة والخمسين للجنة الفرعية العلمية والتقنية.
- ١٦- التقرير المقدم إلى لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية.

## جيم- الكلمات العامة

- ١٦- [ترد في الوثيقة A/AC.105/C.1/L.356/Add.2]

## دال- التقارير الوطنية

- ١٧- أحاطت اللجنة الفرعية علماً مع التقدير بالتقارير المقدمة من الدول الأعضاء (A/AC.105/1133 و Add.1 و Add.2 وورقات غرفة الاجتماعات A/AC.105/C.1/2017/CRP.4 و A/AC.105/C.1/2017/CRP.10 و A/AC.105/C.1/2017/CRP.11 و A/AC.105/C.1/2017/CRP.12) لكي تنظر فيها اللجنة ضمن إطار البند ٣ من جدول الأعمال، المعنون "تبادل عام للآراء وعرض للتقارير المقدمة عن الأنشطة الوطنية". وأوصت اللجنة الفرعية بأن تواصل الأمانة دعوة الدول الأعضاء إلى تقديم تقارير سنوية عن أنشطتها الفضائية.

## هاء- الندوة

- ١٨- وفقاً للاتفاق الذي توصلت إليه اللجنة الفرعية في دورتها الرابعة والأربعين، عام ٢٠٠٧ (انظر الفقرة ٢٤ من المرفق الأول بالوثيقة A/AC.105/890) ودورها الثانية والخمسين، عام ٢٠١٥ (انظر الفقرة ٢٦٣ من الوثيقة A/AC.105/1109)، نظّم مكتب شؤون الفضاء الخارجي ندوة حول موضوع "ما هي المسائل الجوهرية في مجال الفضاء في عامي ٢٠١٧ و ٢٠١٨؟"، عُقدت يوم ٨ شباط/فبراير ٢٠١٧.

١٩ - وافْتُتحت الندوة، التي نُظِّمت في شكل حلقتي نقاش، بكلمة ترحيب ألقاها جان إيف لوغال، رئيس الاتحاد الدولي للملاحة الفضائية، مع كلمة رئيسية ألقاها ساندر ماغنوس، المدير التنفيذية للمعهد الأمريكي للملاحة الجوية والفضائية. وضُمَّت حلقة النقاش الأولى المعنونة "Views on Space – why we go" (آراء بشأن الفضاء - لماذا نذهب إليه؟)، المناظرين التاليين: ساندر ماغنوس، من المعهد الأمريكي للملاحة الجوية والفضائية؛ وسيرغي كريكاليف، المدير التنفيذي لشؤون البعثات الفضائية المأهولة بوكالة الفضاء الاتحادية الروسية؛ ويان فورنر، المدير العام لوكالة الفضاء الأوروبية؛ وساكا تسونيتا، نائب رئيس الوكالة اليابانية لاستكشاف الفضاء الجوي؛ وم. أنادوراي، مدير المركز المعني بالسواتل التابع للمؤسسة الهندية لأبحاث الفضاء؛ وسيمونيتا دي بيبو، مديرة مكتب شؤون الفضاء الخارجي؛ ويو كي، نائب المدير العام لشعبة هندسة النظم التابعة لإدارة الفضاء الوطنية الصينية. وضُمَّت حلقة النقاش الثانية، المعنونة "International benefits from space" (المنافع الدولية المتأتية من الفضاء)، المناظرين التاليين: روبرتو باتيستون، رئيس وكالة الفضاء الإيطالية؛ ودوان ها تانغ، مدير مكتب اللجنة الفيتنامية لشؤون الفضاء؛ وفرانيسكو خافيير مينديتا، المدير العام لوكالة الفضاء المكسيكية؛ ومينو راتناساباتي، المدير التنفيذي للمجلس الاستشاري لجيل الفضاء؛ وخالد الهاشمي، مدير إدارة المهمات الفضائية بوكالة الإمارات للفضاء؛ وإيتو ميلينغ ماکولوي، مدير البعثات الفضائية في وكالة الفضاء الوطنية لجنوب أفريقيا؛ وآبي بلاسبيرغر، المدير العام لوكالة الفضاء الإسرائيلية؛ ولي هونغبو، من شركة الصين لعلوم وتكنولوجيا الفضاء الجوي.

#### واو - اعتماد تقرير اللجنة الفرعية العلمية والتقنية

٢٠ - بعد أن نظرت اللجنة الفرعية في البنود المعروضة عليها، اعتمدت في جلستها [...]، المعقودة في [...] شباط/فبراير ٢٠١٧، تقريرها إلى لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية، الذي يتضمن آراءها وتوصياتها المبينة في الفقرات الواردة أدناه.